

**AMENDMENT TO THE CLAIMS****Listing of Claims:**

1. **(Currently Amended)** A portable terminal unit comprising:

a first housing having ~~at least~~ a main operation section and an auxiliary operation section;

a second housing having a single, main display section for displaying screens according responsive to the operation of one of said main operation section and said auxiliary operation section;

wherein both of said housings are coupled together to move between an opened state and a closed state so that said main operation section is covered with said second housing in the closed state and is exposed outside in the opened state, and said main display section is exposed outside in both of the closed state and the opened state,

~~an~~ said auxiliary operation section disposed on a side of said portable terminal and comprising at least one key provided on a surface other than surfaces, which are opposed to each other of said both housings in the closed state including other than said main display section,

wherein, in the opened state, said auxiliary operation section is inoperative and said main operation section is used to operate said main display section and wherein said auxiliary operation section is inoperative at least in the opened state and operative only in the closed state to at least one of navigate and view information displayed on the main display section in the closed state.

**2. (Original)** The portable terminal unit according to claim 1,  
comprising:  
a state detecting section for detecting the opened/closed state of said first  
housing and said second housing; and  
a lock control section for rendering said auxiliary operation section  
operative or inoperative based on a detection result from the state detecting section.

**3. (Original)** The portable terminal unit according to claim 2,  
wherein said auxiliary operation section is operative by said lock control  
section when said state detecting section detects that both of said housings are in the closed state,  
and  
said auxiliary operation section is inoperative by said lock control section  
when said detecting section detects that both of said housings are in other states than the closed  
state.

**4. (Original)** The portable terminal unit according to claim 2,  
wherein said auxiliary operation section is inoperative by said lock control  
section when said state detecting section detects that both of said housings are in the opened  
state, and  
said auxiliary operation section is operative by said lock control section  
when said state detecting section detects that both of said housings are in other states than the  
opened state.

**5. (Original)** The portable terminal unit according to claim 1, wherein said portable terminal unit is a mobile radiotelephone.

**6. (Original)** The portable terminal unit according to claim 1, wherein said portable terminal unit is a personal digital assistant.

**7. (Currently Amended)** A portable terminal unit comprising:

a first housing having ~~at least~~ a main operation section;

a second housing ~~subjected to be~~ superimposed on said first housing so as to cover said main operation section in a closed state and wherein both of said housings relatively rotate 180° from the closed state;

an auxiliary operation section;

a single, main display section for displaying screens according responsive to the operation of one of said main operation section and said auxiliary operation section, and provided on said second housing;

a coupling section for coupling to rotate both of said housings that relatively rotate around an axis extending in a superimposed direction of said two housings;

an said auxiliary operation section disposed on a side of said portable terminal and comprising at least one key provided on a surface other than surfaces, which are opposed to each other of said both housings in the closed state including other than said main display section,

wherein said at least one key is inoperative ~~at least~~ in an opened state and said main operation section is used to operate said main display section, and wherein said at least

one key is operative to operate said main display section only in the closed state and wherein both of said housings relatively rotate 180° from the closed state.

**8. (Original)** The portable terminal unit according to claim 7, comprising:

a state detecting section for detecting the opened/closed state of said first housing and said second housing; and

a lock control section for rendering said at least one key operative or inoperative based on a detection result from the state detecting section.

**9. (Original)** The portable terminal unit according to claim 8,

wherein said key or said at least one key is operative by said lock control section when said state detecting section detects that both of said housings are in the closed state, and

said key or said at least one key is inoperative by said lock control section when said detecting section detects that both of said housings are in other states than the closed state.

**10. (Original)** The portable terminal unit according to claim 8,

wherein said at least one key is inoperative by said lock control section when said state detecting section detects that both of said housings are in the opened state, and

said at least one key is operative by said lock control section when said state detecting section detects that both of said housings are in other states than the opened state.

**11. (Original)** The portable terminal unit according to claim 7,  
wherein the second housing has a display section on its surface faced in  
same direction as a direction of a surface having said main operation section.

**12. (Original)** The portable terminal unit according to claim 7,  
wherein said auxiliary operation section has a first key provided on a side  
surface of said first housing and a second key provided on a side surface of said second housing.

**13. (Original)** The portable terminal unit according to claim 7, wherein  
said portable terminal unit is a mobile radiotelephone.

**14. (Original)** The portable terminal unit according to claim 7, wherein  
said portable terminal unit is a personal digital assistant.

**15. (Currently Amended)** A portable terminal comprising:  
a first housing having a main display section;  
a second housing coupled to the first housing and having main keys for the  
main display section; and  
an auxiliary section for the main display section disposed on a side of said  
portable terminal;

wherein the first housing is movable relative to the second housing  
between a closed position, in which the main keys are covered by the first housing, and an  
opened position, in which the main keys are exposed to an outside;

wherein in the opened position the main display section and the auxiliary  
section for the main display section are both exposed to the outside, and in the closed position

the main display section and the auxiliary section for the main display section are both exposed to the outside; and

wherein when the first housing is moved from the closed position to the opened position, the main display section is kept active while the auxiliary section for the main display section is switched from the active to inactive.

**16. (Previously Presented)** The portable terminal according to claim 15, wherein the main display section is a single display unit.

**17. (New)** The portable terminal unit according to claim 1, wherein the auxiliary operation section is disposed on a side surface of the portable terminal in a longitudinal direction of the first housing.

**18. (New)** The portable terminal unit according to claim 1, wherein the auxiliary operation section is disposed on an end portion of the side surface of the portable terminal in the longitudinal direction.

**19. (New)** The portable terminal unit according to claim 18, wherein the auxiliary operation section is disposed in a vicinity of a connecting unit for connecting the first housing and the second housing.

**20. (New)** The portable terminal unit according to claim 1, wherein the auxiliary operation section includes a first auxiliary operation section and a second auxiliary operation section, the first auxiliary operation section provided on a side surface of the first housing and the second auxiliary operation section provided on a side surface of the second housing.

**21. (New)** The portable terminal unit according to claim 1,  
wherein the auxiliary operation section includes at least a lever switch that  
is movable in a first direction and a second direction that is opposite said first direction and that  
is further configured to be pushed by a user.

**22. (New)** The portable terminal unit according to claim 1,  
wherein the auxiliary operation section includes a first auxiliary operation  
section and a second auxiliary operation section, the first auxiliary operation section disposed on  
a side surface of the portable terminal unit, the second auxiliary operation section disposed on a  
side surface opposite the side surface of the portable terminal unit.

**23. (New)** The portable terminal unit according to claim 1,  
wherein the auxiliary operation section is disposed on a side surface of the  
second housing that has the main display section, the auxiliary operation section being disposed  
on a portion of the side surface other than a portion of the side surface that is close to the main  
display section.